

DESCRIPTION OF THE ANCIENT MANUSCRIPTS  
IN THE IPSWICH PUBLIC LIBRARY.

By DR. MONTAGUE RHODES JAMES.

Nine medieval manuscripts, the property of the Corporation of Ipswich, are deposited in the Central Library there. The great kindness of the authorities has made it possible for me to furnish a more detailed description of them than has yet appeared in print. They were entrusted to me, and brought to Eton College for that purpose.

A brief and not very accurate notice of them by J. Cordy Jeaffreson is to be found on p. 257 of the Ninth Report of the Historical Manuscripts Commission. Some further details were embodied by me in an *Essay on the Library of Bury St. Edmunds Abbey* (Camb. Ant. Soc., 1895). With two exceptions (nos. 7 and 9) they come from the library of that Abbey, and all the manuscripts except no. 9 were the gift of William Smart, Portman, to the town library. A very much larger number of Bury MSS. were given to Pembroke College, Cambridge, by the same generous man, who must evidently have acquired a great "block" of the Bury books.\* His gift to Pembroke College took place in 1599. I have discussed it, and described all the MSS. in detail in my Catalogue, published in 1905.

Each one of the books which he gave to Ipswich has its interest, as will appear from the descriptions given here; but I would single out for special distinction no. 3, for its splendid initial, and no. 8 for the really marvellous writing which fills its margins.

**IPSWICH NO. 1. ANCIENT MSS.**

CONCORDANCE TO THE BIBLE.

Vellum,  $16 \times 10\frac{1}{4}$ , ff 301, 3 main columns to page of 73 lines.

Cent. XV early in a rather rough hand.

Binding modern.

*Collation.* ff. 1<sup>8</sup> (wants 1), 2<sup>8</sup>, 3<sup>8</sup> (wants 3) 4<sup>8</sup>-6<sup>8</sup> (plus 2) 7<sup>8</sup>-15<sup>8</sup> (wants 1), 16<sup>8</sup>-20<sup>8</sup>, (wants 1), 21<sup>8</sup>-23<sup>8</sup>, (wants 3 and 4), 24<sup>8</sup>, (wants 6, 8), 25<sup>8</sup> (wants 1, 7, 8), 26<sup>8</sup> (wants 1, 2?, 4), 27<sup>8</sup>-29<sup>8</sup> (wants 4, 5) 30<sup>8</sup>, 31<sup>8</sup>, (five left), 32<sup>8</sup>-36<sup>8</sup>, (wants 2) 37<sup>8</sup>-40<sup>8</sup> (wants 6-8).

Given by W. Smart, Portman.

I have little doubt that it comes from Bury, but the press mark is gone with the first leaf.

Concordance to the Latin Bible.

The text begins imperfectly in Abner, continuing with Abnegare. Each letter had originally a handsome initial in gold on a ground quarterly pink and blue with white foliage. Some of these have disappeared.

\* A revised list of all the Bury MSS. known to me is in *Engl. Hist. Review*, xi., (1926), p. 251.

B has a border on three sides.

I (gone) had a border of which the set-off is seen.

K. L. on one page have an almost full border.

O.P. (gone) T. three-sided border.

Ends imperfect in *Vultus*.

These Concordances are based on that of Hugo de S. Caro (cent. XIII) and there are many copies. A fine one is that at King's College, Cambridge, No. 40. *See my Catalogue.*

### IPSWICH 2. ANCIENT MSS.

Beda super Lucam.

Vellum,  $14 \times 10$ , ff. 130, double columns of 40 lines.

Cent. XII late, in a very fine black hand.

Binding modern.

*Collation* (first quires wanting) iii<sup>8</sup> - xviii<sup>8</sup>, xix<sup>2</sup>.

Given by W. Smart, Portman: and doubtless from Bury.

Beda super Lucam (Patrol. Lat. xcii).

Beginning imperfect in Lib. I on Lc. II. 14, —

pro nostra redemptione incarnatum.

Lib	II	f.	17a
-----	----	----	-----

III		38b
-----	--	-----

IV		60b
----	--	-----

V		83a
---	--	-----

VI		107b
----	--	------

Ending 130 a: in laude dei et benedictione conclusit. Amen.  
130b blank.

There is little decoration, but the initials to the several Books are handsome: no gold is used.

The writing is extremely good throughout.

### IPSWICH 3. ANCIENT MSS.

Exodus glosatus.

Vellum,  $12\frac{5}{8} \times 8\frac{3}{4}$ , ff. 130, text in central column of 18 lines, gloss in smaller script on Left and Right of 43 lines or less.

Cent. XII in very beautiful hand.

Binding modern.

*Collation.* A<sup>2</sup>, 1<sup>8</sup> - X<sup>8</sup>, XI<sup>10</sup>, XII<sup>8</sup> - XV<sup>8</sup>, XVI<sup>2</sup>, XVII<sup>4</sup>.

Given by W. Smart, Portman, and doubtless from Bury.

F.1 is blank but for late scribbles "Thomas Alldus," etc.

On f. 2a is a magnificent initial almost full page: double frame of gold, panelled with pink and green patterned in white. The letter H in pink, panelled with green. The external ground dark blue, the internal gold, with beautiful convolutions in colour, containing small white beasts of a fashion seen in Canterbury books of the time. The opening words, "(H) ec sunt nomina filiorum Israel," in capitals red green and blue. The gloss written in the same hand as the rest of it. But the verso is blank: and this pair of leaves is separate and a blank is left for the initial and opening words on f. 3: which is curious,

and suggests the possibility that this initial was painted elsewhere (e.g. at Canterbury), and either bought for Bury or presented to it. Below on f. 2 is an appearance of a washed out writing ; gloss begins :

(L) Exodus grece exitus.

(R) Rabanus. In pentatheuco excellit.

Text ends 130b : gloss ends : ob generalem providentiam quia omnes confirmat.

The writing is beautiful throughout.

#### IPSWICH 4. ANCIENT MSS.

##### Mariale.

Vellum,  $11\frac{3}{4} \times 7\frac{1}{2}$ , ff .133, double columns of 44 lines.

Cent. XIV, in a nice upright hand, pale ink.

Binding modern.

*Collation.*  $1^{12}$  -  $9^{12}$ ,  $10^{10}$ ,  $11^{12}$ , 12 (three).

Given by W. Smart, Portman.

From Bury. At top of f. 1 in the familiar hand of Cent. XIV-XV is : Mariale sancti edmundi per J. abbatem M.xj. The marking in Roman figures is unusual : it prevailed at Norwich Priory.

The abbot John may be either John of Brinkley (1361-1378), or his successor John de Timworth (1379-1389). The word "per" in the inscription implies that he procured the book, not that he composed it.

The book has no original title ; it is called *Mariale* in the class-mark. The name was given to several treatises. I have not identified the present one.

The prologue begins :

Exordium salutis nostre dicit b (?) bernardis, a small hole burnt in the leaf) fratres karissimi intenta curemus aure percipere.

The prologue is concerned with the angelic salutation of which the letters (83), the syllables (37), the words (15), etc., are numbered and discussed.

Ends :

Ego autem de paupertaticula mea quicquid mihi deus donaverit in loco tabernaculi deuotus offero ut occasionem dederim hiis qui norunt ex exiguis eximia cogitare et adipisci semper magis ac magis super omnes laudes eius que maior est omni laude. Scio enim quoniam quy dixit, qui elucidant me vitam eternam habebunt, nuncquam didicit necque fallere nec mentiri. Explicit prologus.

Rubric F. 2a.

Quomodo lux. i. spiritus sanctus vel virgo beata in nobilitate speciositate bonitate precellit. Rubrica prima.

Maria dicitur lux. Hester XII. Judeis nova lux oriri visa est.

There are 151 Rubricae or sections, nearly all of which begin similarly : Maria dicitur, or, interpretatur.

The last is : Quomodo ipse d.n. I. C. matrem suam semper perhonorificavit et honorari fecit et facit. Rubrica Cli.

Salutare mariam que multum laboravit in nobis dicit apostolus.  
Ending :

Cantemus domino gloriose enim honorificatus est, et ita per omnes  
plateas Jerusalem in eternum et ultra cantabimus. Alleluya.  
Amen. (thrice). 131a

An alphabetical table in single lines : 131b

Aurora-Virtus. 133b

In large script : 133b

Est scriptus liber scribens sit criminis liber Scriptum sepe legat :  
ut sic cum virgine degat.

There are partial borders, and initials, in gold and colour, of good,  
if rather rough, XIVth cent. English work on ff. 1, 2.

#### IPSWICH 5. ANCIENT MSS.

##### Pabulum vitae. Januensis. cf. No.)

Paper,  $11\frac{7}{8} \times 8\frac{1}{2}$ , ff. 191, 36 lines to page. Cent. XV, in more than  
one handwriting, mostly rather rough and current.

Binding modern.

*Collation.*  $1^{12}$  (wants 1-5 ?),  $2^{12}$  -  $7^{12}$  (wants 5 ?),  $8^4$ ,  $9^{12}$  (wants 12 ?),  
 $10^{12}$  -  $12^{12}$  (gap), 13 ? (eight),  $14^{12}$ ,  $15^{12}$  (wants 1, 4, 12),  $16^{12}$  (wants 1),  
 $17^{12}$  (wants 2, 4, and 2 more),  $18^{12}$  (wants 4 - 7),  $19^{12}$  (wants 3, 4 : 1  
misbound ; 4 more wanting). Collation not easy.

Given by W. Smart, Portman. It may very well be from Bury, but it is mutilated at the beginning.

1. Pabulum vitae. A collection of short sermons, alphabetically arranged : the first remaining is : de gloria.

Cum homo sit nobilis creatura.

The next : de gratia.

Ends imperfect in : de vita eterna. 77b

There are various gaps.

On 77-81, in another hand—

A list of sermons for Proper of time, beginning with :—

Dom. 2a (in Advent) quecumque scripta sunt. 78a

Ending with :—

In dedicacione ecclesie. 80a

Explicit de diversis feriis et sabatis.

Incipit de martiribus Confessoribus et Virginibus, etc., from S. Andrew to All Souls.

Explicit de sanctorum. 81a

Incipiunt capitula totius libri (sec) Alphabetum Abstinencia-Vita  
eterna. Explicit Pabulum vite,— showing that 41 sections are missing at the beginning.

2. Another and a better hand for a quire : then the former hand :—

Januensis in opere quadragesimali. 82a

Filia populi mei induere cilicio . . . quamvis solemnitas quadra-  
gesimalis.

Ends in : In die Pasche

Maria Magdalena . . quamvis multe alie.

The whole collection contains 98 sermons (see Royal MS. 8 C. XI, etc.). "It is not the work printed at Augsburg (1485) as the 'quadragesimale' of Jacobus de Voragine alias Januensis: author of the *Legenda Aurea*, etc."

#### IPSWICH 6. ANCIENT MSS.

##### MISCELLANEA.

Vellum,  $11\frac{1}{2} \times 8$ , ff. VII + 182; largely in double columns of 67 lines; also single and double columns of varying content. Cent. XV and XIII.

Mostly in a very good small close black hand.

Binding modern.

*Collation.* A<sup>6</sup> (+1), 1 (vi)<sup>8</sup>, 2 (vii)<sup>8</sup> (+v), 3 (viii)<sup>6</sup> (+1), 4 (ix)<sup>8</sup> -12 (xvii)<sup>8</sup>, 13 (xviii)<sup>6</sup>, 14 (xix)<sup>8</sup> - 18 (not numbered)<sup>8</sup>, 19 (not numbered, wants 12), 20 (xxiii)<sup>8</sup> - 22 (not numbered, wants 8)<sup>8</sup>, 23<sup>8</sup> (wants 7, 8).

Given by W. Smart, Portman.

From Bury: at top of f. 1 is what I have formerly mistaken for a press mark—G. 25. The 25 is really the folio mark, but the G (the proper letter, indicating Gregorius) is old. Indications of origin are in the text.

1. (1) quire (a), prefixed, is of cent. XV, in a decent hand, 42 lines to page: the first leaf blank, the last bound upside down: ff. ii-v are foliated (xv) 49-52; the others are not foliated.

Exhortacio op (tima; rust-holes from chain mark) ad devocationem de visione penarum purgatorii et inferni et de gaudio paradisi que visio demonstrata erat sancto Cirillo epo Jerosolimitano per S. Jeronimum et S. Eusebium et per tria corpora a morte resuscitata. ii. Venerabili viro . . Augustino. . . Cirillus . . radiare non cessat. Illius S. Jeronimi gloriosi. et ineffabilia locum teneant eximii Jeronimi iam promissa, etc., etc.

In a smaller and prettier hand:—

Incipit epistola S. Augustini ad Cirillum de laude et transitu beati Jeronimi v.

Gloriosissime cristiane fidei athlete —

possit suo desiderio defraudari. Vale et ora pro me.

Explicit epistola sancti Augustini de laude Jeronimi ad Cirillum. viib blank.

These letters have often been printed, e.g., in Migne Patrol. Lat. xxxiii. 1120. See the Bollandist Bibl. Hagiogr. Lat. nos. 3867-8.

- II. The main volume: according to the old numbering of quires five are missing but the old foliation runs from 25 to 201; last quire omitted.

(2) Inc. compilatio super moralia Gregorii super Job.  
(called in the colophon *Flos rami*)

1 (25)

*Vir erat in terra hus . . . ideo ubi habitaverit Sanctus vir.*  
 (text of the book underlined in red).

—pro me lacrimas reddat deo et domino nostro Jhesu Christo  
 cui cum patre et sp. sancto honor et imperium per eterna secula  
 seculorum. Amen.

Expl. liber qui dicitur flos rami. Excerptus a quodam moderno  
 de moralibus. b. Gregorii super librum b. Job. 51 (75) b.

(3) Added on blank leaf in smaller hand :—

Sermo fratris Ric fishakel (Fishacre). 52 (76)

Non erit filius heres ancille . . Hic iii or que sit ancilla que  
 libera, etc.

On 52 (76) b notes : on Omnes qui pie volunt vivere.

Opposition of virtues and vices.

Apparuit benignitas.

Sex gradus misericordie.

Quotation from the Timaeus in Aug. de civ. dei. lib. 13, etc.

(4) Verses on the Seven sins in L margin, glossed. 53 (77)  
 (de superbia) Deicit. Infatuat. Condemnat. Deprimit. Inflat,  
 etc.

The last (contra luxuriam).

Eripit omne bonum. Facit os ad iurgia pronum Insaci(a)bilis . . .  
 Explicit Explicant.

(5) In the former hand.

Compilatio de moralibus Gregorii super Ezechielem 57 (81)  
*Et factum est . . Prima nobis questio oritur—*

et amorem subtilius incendamus. Expl.

(6) Inc. preludium in Evangelium Mathei quod est. Simile est  
 regnum celorum homini re qui fecit nuptias filio suo, etc. A. G.  
 canonico scriptum et a pluribus libris excerptum (called in colophon  
 Paratum) 64 (88) b

Beati qui audiunt verbum Dei et qui custodiunt illud.

Utrumque necesse est—

mentium discernentes et premium

Inc. prefatio in Evm. Mathei. 65( 89).

*Parata sunt omnia . . Nuptias fecit pater filio.*

The Treatise continues in spite of apparent breaks [at 69 (93)b,  
 76 (100)] to 98 (122) a.

The last paragraph is :—

Diligenter inuocent periclitates. Expl.

Coegistis me vii venerabiles et in christo confratres G. et W. gratiam  
 mihi compilandi quamvis indigne ascribentes hanc compilationis  
 paginam super evm mathei et luce *quod* in eo *quod* fere unius est intentionis  
 secundum donum dei scriptitare. Scientes hoc opusculum a  
 viginti et vi. voluminibus sanctorum studiose compilatum et his in  
 unum redactum. Nec moveat oro legentem multiplex in eo si dici  
 debeat digressio, cum hoc postulatis ut in hoc opere plura intersererentus  
 ad vestram et aliorum edificationem. quo facto nomen ei imponens  
 paratum, eo quod in illo parata et prompta sunt secundum petitionem  
 vestram que sermonibus congrunt. opus manuum meorum munus.

quamvis modicum vobis mitto diutius optatum. orans ut W pauperculum tamen vestrum fidelem amicum in orationibus vestris habeatis jugiter memoratum et memorandum.

Expl. libellus qui dicitur Paratum.

The writer was certainly an Englishman and almost certainly named William. He is called a Canon in the title. I do not know of another copy of the whole: but part of the matter of ff. 97-8, "Asinus est caro hominis. Asinus inter omnia bruta horribiliorem clamorem emittit" occurs in a Lambeth MS. as a sermon on the text Cibaria, virga, onus, asino, etc. In that MS. it is unfinished, here complete. The possibility did occur to me that in spite of the word "canonicus" in the title we might here have another of William of Malmesbury's compilations—for the author says he was credited with "the grace of compiling," and uses the word "scriptitare" which is a favourite of William's. The historian Haimo, whom William transcribed, is quoted. But these are slight grounds to go upon. We do not, it should be mentioned, know the whole of William's work in compilation, but we have his collection of Roman historians and Roman law in the Selden MS., his Polyhistor of excerpts from pagan and Christian authors in the Harley MS. 3969 and St. John's College, Cambridge 97, his collection of Grammarians in the Harley MS. and his compilation of Gregory's Moralia in the Univ. Libr. Camb. MS. II.3.20 as well as theological and historical collections in Kk.4.6 in the same Library.

(7) Descriptio Regni Israel.

98 (122b)

Domino suo venerabili et fratri R. dei gratia toletano comiti fretellus archidiaconus antiochenus sub spiritu consilii et fortitudinis deo militare. Quoniam a parvitate nostra sacrorum locorum terre promissionis s. Israelitice regionis noticiam querere dignatus es. prout sanius potero sublimitati tue diligenter elucidare non dedig-nabor. Initium sumens a cheron. i. ebron . . . (ends) —Arnulfus archidiaconus ierusalem.

100 (124)

A shortened text of the tract addressed really to Raymond of Toulouse of which the full form is in Migne Pat. Lat. clv. 1037 and elsewhere.

(8) a Provinciale.

100 (124)

Isti sunt episcopi sub romano pontifice constituti qui non sunt in alterius provintia.

Hostiensis. Portuensis. Albanensis.

Ends with :—In Siria—Hardani. Suriaguini (?) 101 (125a)

Followed by :—Forma dationis pallii 101 (125b)

Forma juramenti

Qui episcopi visitant papam.

Lower margin :—Professio domini pape de fide catholica in singulis conciliis coram omnibus ultima die concilii.

(9) In six main columns to page 101 (125b)

A table.

Angeli Rabanus C.1° Gregorius 1° Modernus.

I do not know who Modernus is, but very many of the entries refer to him alone, with no reference-number.

Last entry :—

Vinca m.p.' Jud. do ii.

It belongs to the next article, viz.

Inc. libellus excerptus ab ethimologiis Rabani dictus palmapenne  
quia sicut palma ramos emittit fructuosos, penna protractos, et  
Warnerio Gregoriano 104( 128)

De deo patre vel de trinitate. cap. 1.

Deus nomen est trinitatis, etc. Ely quod interpretatur deus.

In distinctiones or tabular form :—single lines with title in large letters on *L*.

After Vas 133 (155)b. is a list of headings ending :—

Explic. de Gregoriano. 132 (156)a.

A table to Rabanus follows 124 (156)

in double columns ending with Vita 153 (177)

153b — 154 blank.

(10) Inc. distinctiones super psalterium secundum Petrum Pict (aviensem) cancellarium parisiensis et secundum alios quosdam. 155 (179)

In tabular form.

Iste propheta in frequentiori usu habetur.

Ending 175 (199) followed by table in six columns.

A few notes added in other hands on 176 (201), verso blank.

After this there is no old foliation, and several hands appear in the remaining leaves which contain :

(a) Nomina sanctorum elementata misterium ad merendum 177a  
et ad premiandum in suis pretendunt elementis, sicut patet in hoc  
nomine Edmundus in subscripta distinctione. Diccio brissillaba  
Ed

mun Sigdusnat fidem qua creditit in deum, etc.

followed by :—Sacramentum elementorum ad merendum

in hoc nomine Edmundus.

E Euellens (explanations appended throughout)

D Discernens

M Merens oculo

U Uigens

N Nitens

D Decorus

V Votivus

S Sobrius

A similar acrostic "ad premiandum" followed by two more of each sort, e.g.: Edmundus Dux Morte Victa Necavit Ducem Vesanum  
Swein.

This of course is a Bury production.

(b) another hand.

Hec scriptura inventa erat in lecto Eugenii pape qui crepuit infra triduum post inventionem in via fori. Memento quod papa nomen est excellentie dempta prima littera nomen insipientie subtractis pp nomen tristicie

papa apa aa.

Primum imponit operis strenuitas Secundum (?) . . ssionis fatuitas.  
Tercium vite enormitas.

#### De Innocentio

Fata movent stelleque docent auiumque volatus  
Tocius subito malleus orbis eris  
Roma diu titubans uariis erroribus acta  
Corruet et mundi desiniet esse capud.

Said to have been sent to Innocent by the Sultan.

#### De predictoribus

Clarevallorum decimas Jacobi pecierunt  
A domino papa sed eas non optimuerunt  
Dixerunt monachi se quod peciere datus  
Si uellent infra monacorum vivere muros  
Et non exire sine iussu sed Jacobini  
Elegere magis mundum transcurrere bini.

(c) Dispositio hominis.

177b

a "distinction" upon Capud, Cor, Epar, unfinished.

(d) Narrationes Petri Andefunsi (Alfonsi) abbreviate  
Fili non tibi videatur parum unum habere inimicum.

A line or two abridging each of 18 stories.

On the Disciplina Clericalis of Petrus Alfonsi (see Ward *Cat. of Romances* ii 235).

(e) Lower margin.

Ailredus rex. Wanne king is radles and led bissop loreles and eldman witles and jungman recheles and winman scameles. wanne thralles sullen thriven. and adelinges sulle duinen. wanne child is king. and cherlessune bissop. wanne gold sal speken and gume sal suien; thanne sal engelond to same gon.

1dem Whanne child is king. and cherl bissop and thral alderman. thanne is the folc wo.

(f) in double columns.

178

Some notes for sermons.

Verses on the unicorn. Cornu rinoceros pugnax animalia vincet etc.

In R margin a "distinctio" on the vine in which I note uua the berie granum le pepin Labrusca bastard berie Acinus sure berie.

(g) New hands.

178b

Decanus Kartaginensis	Io ai un deus de coloine	Nonain riant
Col de grue	Maldahet amur de moine	pucele burdeant
Oil en mue	De vilain et de putain	È moine errant
Lange de stournel	Lur amur ne vaut un pain	Co est la mainnee teruagant

Saut de cheverel

Pe de putain vel signe

Sunt en moine semblant vilain.

After a quotation from Jerome: in another hand.

Petrus Lomb. Capud girans. oculus fluctuans. Lingua ganiens pes discurrens. signa sunt indisciplinati.

On R Fumores magister W. le transcendent.

Status qui imperat. de imperatore

Intentio qui regnat. de rege Gallie

Negotiatio qui vocatur elg. de electo val'

Legatio comitis. de comite britannie

Mirabilia qui scuitantur. de corditas (?cordatis)

Dissensiones intus ad extra. de discordia paris inter episcopum et uni(versita)tem

Contrarietates qui annuntiant. de predictoribus

Tumor tetidis de diluvio paris.

Expositio qui afferit. de expositor.

I cannot explain these.

(h) More notes for sermons (on Canticles, etc.) in double column 179

(i) In the hand of the main text. 180

On Ps. XVII (XVIII) Diligam te domine, etc. Nota quod Christus est fortitudo.

Continues to column 1 of 181.

Followed by more notes in the former hand to the end of 182a.

(k) De natione pilati et jude. 182b  
Of Pilate. Cum rex tirus natione magontinus  
— machinations diabolice.

Of Judas. Fuit in diebus herodis regis pontio pilato preside vir in Judea nomine Ruben.

Ending imperfect with the leaf

pedissequa capsulam fluc.

Essentially the legends that are embodied in the Legenda Aurea, where the story of Pilate is in cap 53 (ed. Graesse: de passione domini), and that of Judas in cap 45 (de S. Mathia). The legends are often found separate as here.

## IPSWICH 7. ANCIENT MSS.

Horae, etc.

Vellum  $9 \times 6\frac{1}{2}$ , ff. 2 + 289, 19 lines to page.

Cent. XVI early in clear large Gothic hand.

Binding modern.

*Collation.* 1 fly leaf, A (one), 1<sup>6</sup>, 2<sup>8</sup> - 13<sup>8</sup>, 14<sup>6</sup> - 16<sup>6</sup>, (2 canc.), 17<sup>6</sup>-20<sup>6</sup>, 21<sup>8</sup>, 22<sup>8</sup>, 23<sup>6</sup>, 24<sup>6</sup>, 25<sup>8</sup> - 28<sup>8</sup>, 29<sup>6</sup> 30<sup>6</sup>, 31<sup>8</sup> - 38<sup>8</sup>, 39<sup>6</sup>, 40<sup>6</sup>, (wants 3, 4 blank).

Given by W. Smart, Portman. Written for a private person, probably a woman, living in London. See below.

f. i<sup>b</sup> blank: on f. ii three collects of which the first is:—

Deus pater pacem et veram concordiam et verum amorem inter me et maritum meum *Paulum* (over erasure) constante (sic) et pacifica diem istum et ceteros dies vite nostre, etc.

Verso blank.		
Kalendar in paler ink, in red and black .. . . .	.. . . .	1
Sequences of the Gospels .. . . .	.. . . .	7
Passio secundum Johannem .. . . .	.. . . .	10
Oracio ad ymaginem Corporis Christi .. . . .	.. . . .	16b
Conditor celi.		
Prayer in English for the days of the week:—		18b
<i>Sunday.</i> Lord Jhesu this day I beseche the to lyght myne harte, etc.		
O Crux salve preciosa .. . . .	.. . . .	19b
A service of prayers for morning and evening, at mass, against temptation, for the Hours of the passion, and general: many with English rubrics .. . . .	.. . . .	20
The alphabet. Pater noster .. . . .	.. . . .	27
Confiteor: mentioning St. Michael, John Bapt., John Ev., Peter, Paul, George, Christopher, Martin, Nicholas, Katherine, Margaret, Barbara .. . . .	.. . . .	27b
Prayers at mass, English rubrics .. . . .	.. . . .	28b
Prayers for the King, for friends, etc. .. . . .	.. . . .	29b
Maxima bona oracio. Ave Maria ancilla trinitatis, and others .. . . .	.. . . .	31
Prayer of Bede .. . . .	.. . . .	32b
Prayers to the Crucifix. English rubrics .. . . .	.. . . .	34a
Commemoracio sancti Johannis Baptiste (also of) Maria Magdalena .. . . .	.. . . .	36 a & b
To the Virgin against fever .. . . .	.. . . .	38a
Others to the Virgin including:—		
Ave rosa sine spinis .. . . .	.. . . .	39a
Long English rubric crossed out and words such as "pope" erased .. . . .	.. . . .	43b

Oure holy father the (pope) Sixtus hath granted at the instance of the hyghe and moost excellent pryncesse elizabeth late quene of Englund and wyf to owr soverayne lygee kyng herry the seventh god have mercy on ther sowles and all crysten sowles that every day in the mornynge after iii tollynge of the ave bell saye iii tymes the hoole salutacion of owre lady Ave maria that ys to saye att vi of the kloke in the mornyng iii Ave maria att xii of the kloke att noon iii Ave maria. And att vi of the kloke atteven for every tyme soo doyng ys graunteode of the spirituall tresour of holy church (about 4 words erased) tocienz quoicien. And also owr holy faders the Archebisshope of Cantorbury and yorke wyth other ix bisshoppes of this reame have grawntede iii tymes in the daye xl dayes of pardon to all them that be in the state of grace able to receyve pardon the which begonne the xxvi day of marche Anno domini M°ccccxcij anno henrici septim vii and the summe of the Indulgence and pardon for every Ave maria ys viii C dayes and ix tocienz quoicien. Thys prayer shal be saide att the tollynge of the ave bell—

Suscipe verbum virgo maria, etc.

After several prayers : Stabat mater .. .. ..	46b
Incipit rosarium beate marie virginis .. .. ..	47b
Suscipe rosarium.	
Epistle of Christ sent by Leo to Charlemagne .. ..	51
Crux + Christi sit mecum.	
A number of prayers with English rubrics of indulgence follow :	
Against plague .. .. .. ..	66b
De beato rege henrico :—Rex henricus sis amicus .. ..	67
Collect : Presta . . . misericors deus : ut qui devotissimi regis henrici, etc.	
De S. Rocho .. .. .. ..	67b
De S. Edwardo rege et martyre.	
A prayer to Seynt Herasmus :— .. .. ..	68
Sancte herasme martir Christi preciose.	
To the wounds :— .. .. .. ..	69
Laus honor et gloria.	
Of St. Gregory :— .. .. .. ..	71
Dominator domine deus omnipotens.	
To the Nine Orders :— .. .. .. ..	73
Inflammati seraphyn.	
To the Trinity and Orders of Saints .. .. .. ..	73b
For wommen in travelyng of childe :— .. .. .. ..	79b
Beatus vir . . . Sicut + Maria peperit Christum + Anna mariam + Elizabeth Johannem + Cecilia remigium + Sic me, etc.	
Names of Christ .. .. .. ..	80
Contra tonitrua et tempestates :— .. .. .. ..	81b
Titulus triumphalis.	
The Helpers :— .. .. .. ..	82
Denis, George, Christopher, Blaise, Giles, Anthonius, Eutropius, Panthaleon, Livinius, Eustace, Leonard, Nichasues, Cirus : Katherine, Margaret, Barbara, Martha, Honorine, Dorothea, Wenefrede, Cristine, Fredeswide, Julite, 10,000 martyrs, 11,000 virgins.	
The prayer of both Jacob and Moyses for them that have taken ony newe greate thyng upon them that they wolde have brought to goode ende .. .. .. ..	82
A number of Biblical prayers :—Moses (Exod. xiiii) ; Eleazar (Gen. xxiiii) ; Josue. (Num. xvi (sic)) ; David (2 Reg. vii) ; David and others (Reg. xix) ; Manasses ; Tobit (iii, xiii, and viii) ; Judith (xiii) ; Job (Parce michi) ; Salomon (Wisd. xii) ; Jesus Syrak (Eccl. xxiiii) ; Susanna (Dan. xiii) ; Jonas Neemias (i).	82b
At Mass .. .. .. ..	95b
Change of hand :—	
Hic inc hore b. marie v. sec. usum Sarum .. ..	97
At bottom of page :	
Anne Wythypoll owth thys boke.	

Memoriae in Lauds : the saints are quite usual :—

Michael, John Bapt., Peter and Paul, Andrew, John Ev.,  
Laurence, Stephen, Thomas Cant, Nicholas, Magadalene,  
Katherine, Margaret. They are repeated in full at Vespers.

Five joys :—	..	..	..	..	..	..	135b
Obsecro te	..	..	..	..	..	..	138
O intemerata	..	..	..	..	..	..	140b
Sancta maria regina celi and others	..	..	..	..	..	..	142b
Oracio de tres reges	..	..	..	..	..	..	148
Sequuntur oraciones S. Brigitte dictae xv. 0	..	..	..	..	..	..	149b
Devotions to crucifix, etc.	..	..	..	..	..	..	155
Oracio S. Bernardini C. ordinis minorum :—O bone Jhesu	..	..	..	..	..	..	158
To guardian angel	..	..	..	..	..	..	160

Memoriae of SS. James ma, James mi. Sebastian, Christopher, George, Martin, Anthony, Francis, Anne, Barbara, the 11,000 virgins, Apollonia.

*Miscellaneous prayers :*

Or. bona quotidie dicentibus revelacione divina transmissa un monacho de bynhym circa. a.d. Mcccc et lxxxv	..	..	..	..	..	169b
Prayer in English	..	..	..	..	..	172b
To the holy vernakyll :—Salve sancta facies	..	..	..	..	..	176
Sequuntur septem Psalmi penitentiales	..	..	..	..	..	176b
Quindecim Psalmi and Litany	..	..	..	..	..	182b
Versus S. Bernardini (usually Bernardi) :—Illumina	..	..	..	..	..	194
Sequuntur vigilie mortuorum	..	..	..	..	..	195b
Inc. commendaciones animarum	..	..	..	..	..	222
Psalms of the Passion	..	..	..	..	..	233
Psalter of S. Jerome	..	..	..	..	..	241b
Inc. hore dulcissimi nominis Jhesu :	..	..	..	..	..	252

At Vespers the rubric is : Vespere in veneracione nominis  
Jhesu edite a devoto Ricardo de hampole, and also we have :  
Completorium ab eodem Ricardo.

Office of the Virgin in Advent	..	..	..	..	..	261b
Office of the Virgin Christmas to Candlemas	..	..	..	..	..	271b
Prayer in English	..	..	..	..	..	273b
Matutinas de concepcione b. marie	..	..	..	..	..	274
Prayers in English	..	..	..	..	..	276

On 277 :—Whoo soo ever beyng in the state of grace that devoutely wyll saye the sawter of our lady in the worshipe of xv greate passions the whiche owr lorde suffrede afore his death. And in the worshipe of xv Joyes of hys blessid moder & lady specially in remembraunce of the sayde passions and Joyes had in maner & fourme folowynge. They shall receyne of the tresour of the Church, grauntyde by the ryght reverende fader in god William the bisshop of Wynchester xl dayes of pardon. Also by the reverent fader in god Edwardre the bisshop of Chychester xl dayes of pardon. Also by the reverent fader in god James the bissop of Norwyche xl dayes of pardon. Also by the reverent fader in god John the

Bysshop of Hely . . . Also by . . . John the bysshop of  
landaff xl daves, etc.

The commemoration of the passions and joys follows, in English.

Here shall ye have redy knowleche throughowte the twelve-moneth the rising of the sonne and also the sonnesette rises from 6 Sept. to 31 Aug	.. .. .. .. ..	281
The forme of confession for all the yere	.. .. ..	282b
In English classified according to sins, etc.	.. .. ..	287a
Ending : and to optayne the endelesse blysse that God hath bowght me to Amen.		
The Kalendar has an admixture of London feasts and foreign saints	.. .. .. .. ..	1 - 6b
Feb. 4. Gilberti C., 7 Auguli ep. (reputed of London).		
Mar. 1, 2. David & Chad ; 17. Gertrudis ; 18 Edwardi reg. ( <i>in red</i> ).		
19. Joseph sponsi b.m.v.		
Apl. 11. Gutlaci C., 15 Oswaldi archiep. (as well as Feb. 28) ; 30. Deposicio S. Erkenwaldi, ep. ( <i>in red</i> ).		
May 4. Festum corone spinee domini ; 20. Ethelberti ; 24. Transl. S. Francisci.		
June 7. Trans. S. Wlstani. epi. ; 8. Willelmi archiep ; 9. Tr. S. Edmundi ; 10. Tr. S. Yuonis C. ; 13. S. Anthonii de ordine minorum ; 20. Tr. S. Edwardi reg. m. ( <i>in red</i> ).		
July 8. Dep. S. Grimbaldi ; 16. Tr. S. Osmundi.		
Aug. 6, 7. Transfiguracio & nomine Jhesu ( <i>in red</i> ) ; 16. S. Rochi.		
Oct. 13. Trans. S. Edwardi regis ( <i>in red</i> ).		
At the 11,000 VV is scribbled in the margin—Vrceley.		
Nov. 3. S. Wenefredi v. ; 14. Tr. S. Erkenwaldi ep ( <i>in red</i> ) ; 16. Dep. S. Edmundi archiep.		
Dec. 4. Osmundi ep. c. ; 30. Tr. S. Jacobi.		
The ordinary Sarum saints are there, and many “ martyrology ” names.		

The Litany has MM : Thoma (*erased*), Erasme, Edmundie, Christofore, Georgi, Blasi, Adriane, Dyonisi. cum sociis tuis, Maurici c. soc. Gereon c. so c. CC Edwarde (1st), ending Erkenwalde, Edmunde, Benedicte, Dunstance, Cuthberthe, Virgins after Editha ; Barbara, Helena, Apollonia, Agatha, Lucia, Agnes, Christina, Sytha, Cecilia, Wenefreda, Fredeswida, Ghertrudis, Othilia, Brigida, Ursula, Wilgefortis.

The influx of foreign saints is notable: but I am surprised at the absence of Armagilus.

<sup>14</sup> I am reminded of a slightly later book of devotions (No. 14 Magd. Coll. Camb.): see my Catalogue pp. 24-37. There are many coincidences between the saints addressed in the two books.

Ricardus Super Psalmos etc.: Josue et Judices glosati. Vellum  
9×6: 2 volumes.

1. Text in double columns of 40 lines : marginal writing in at least 80 lines to page.

Cent. XIII early: exquisitely written.

2. Single and double columns, text 17 lines, gloss about 34:  
Cent. XII—XIII, in a pointed, rather rough hand.  
Binding modern.

*Collation.* I. a<sup>2</sup>, 1<sup>4</sup>, 2<sup>8</sup> - 17<sup>8</sup>, 18<sup>4</sup>, ff. 2 + 136.

II, 1<sup>8</sup>-VI<sup>8</sup>, VII<sup>6</sup>/18<sup>8</sup>-V<sup>8</sup> (wants 8), ff. 93.

Given by W. Smart, Portman. From Bury.

On f. iib in a large XVth cent. hand is

B. 240.

Liber sancti Edmundi Regis in quo continentur  
Expositio super psalterium.

B. 55.

Josue et Judicum glosati.

Below this are the remains of a later inscription.

20 Julii 1596.

Collegium (erasure)

possibly the name of Pembroke College, Cambridge, to which Smart gave so many books, was here.

Each volume has its older press mark.

I. on f. 4b has B 240.

II on f. 1 at top: Josue et Judic' glos' monachorum S. Edmundi.  
B 55.

Volume I. is a most remarkable book in respect of its writing. The hand of the text is admirable enough: but that of the margin is marvellous in its minuteness, beauty and regularity. Every page is filled to the edge: I find as much as 102 lines on a single one. In the lower margins they extend right across the page. Some of the matter is no doubt relevant to the text, but the writer has not confined himself to this: he has copied apparently whole tracts, and very long passages from the Bible. At the bottom of the page he usually indicates the source of his principal insertions besides (at the beginning) the matter of the text. Thus at f. 2 he writes: In textu oratio. In margine: De vii donis spiritus sancti. I shall not transcribe the whole of his references but only indicate those that are of greatest bulk or most interest. First, however, the text shall be described.

A prayer: Si ante oculos tuos domine culpas quas fecimus et plagas quas excipimus conferamus .. . . . . 2

It is extracted from a devotional book, as also the next item.  
Intellectus salutaris est ubi prelati suos domino subditos commendent .. . . . . 2

De virtutibus psalmorum. Prophecie spiritus non semper presto, etc. .. . . . . 2b

De eodem. Si uis igitur pro peccatis and another like extract .. . . . . 2b

Brevis tractatus de ascensione domini .. . . . . 3

Quis ascendet in celum.

Brevis exhortatio ad ordinem observandum .. . . . . 4

Uisitans speciem tuam non peccabis.

De tribus lignis paradysi .. . . . . 4b

Tres sunt paradisi. tres incole. tria ligna.

The main subject now begins.

Inc. brevis expositio psalterii .. .	.. .	.. .	.. .	4b
Prologus .. .	.. .	.. .	.. .	5
A quibusdam fratrum diu rogatus .. . [ends prior se ipso fiat]				
Introitus. Apud hebreos opus istud intitulatur liber ymnorum .. .				
(ends) in laudem eius erupit dicens .. .	.. .	.. .	.. .	5b
Inc. brevis expositio psalterii secundum mag. Ric. de S. Victore.				
Psalmus primus.				
Beatus vir. .. . Mediator dei et hominum.				
The Psalter ends: ut deum laudare possit .. .	.. .	.. .	.. .	125b
Expl. expos. psalterii. Inc. Cantica.				
The Cantica end with quicunque vult (glossed) .. .	.. .	.. .	.. .	134
(ends) vel heresi valeat amovere salvus esse non poterit. Expl.				135b

The same work attributed to Richard is contained in Royal MS. 3. B. XI. It is not in print and it differs from the psalm-commentary published with Richard's works.

A set of Collects, one for each Psalm (but none here for the Canticles) is among the marginal additions. It is that most frequently found, beginning with

- Ps. 1 Effice nos domine tanquam .. . and ending
- Ps. 150 Deus qui nos celestis armonie.

We now pass to the marginal matter: f. 1a is blank. On 1b the text begins .. . (blasphem)averit in spiritum sanctum non remittetur ei, etc. The indication at bottom of f. 2 is:—

de vii donis sp. sancti.

2b Tract de iam Beatificatis et postea de Religiosis

3a Exhortatio ad Religiosos

3b de omnibus sanctis

4a de dedicatione Templi tam materialis quam spiritualis

4b de Paschali sacramento

6a Ad Thimoth. ii

6b De Jheremias. Ad Thim. ii

7a Ad Philipp. Ad Thim. ii

7b Beda.

8a Beda. W. de montibus (this author, the precentor of Lincoln, is much used).

8b Beda. Aug. de incarnatione.

9a Aug. Origenes.

9b De David et Absalon (there are many pages, and other excerpts from the O.T. are frequent).

Perhaps this is a sufficient sample of the references taken continuously. After this I only note the leading matter.

Much of two references is given.

Bernard super Cantica.

Greg. super Ezechiel.

Many tracts of Augustine.

f. 53. P. Comestor.

58 Inc. Matheus glosatus. This continues, with interruptions, for many leaves.

Josue,

Tractatus super Domine deus virtutum in Adventu.

Ysaias and Matheus continue side by side a long time; also Actus apostolorum.

Hieron. super ecclesiasten.

Maximus de Nat. Baptiste.

Besides the extracts and continuous texts there are many others in tabular or "distinctiones" form, and occasional verses. But there is no sign of out of the way learning.

The last page, once attached to the cover, is blank.

II. Josué at Judicum glosati.

Gloss begins—Donavit deus nomen.

Text of Joshua begins on 2b.

Gloss ends: non illis imputabitur.

Text of Judges, f. 55.

Gloss—Historia huius libri.

The last chapters have no gloss from 86b onwards.

#### IPSWICH 9. ANCIENT MSS.

##### Biblia.

Vellum  $8\frac{1}{4} \times 5\frac{5}{8}$ . ff. 1 + 355, double columns of 55 lines.

Cent. XIII in a very fine close hand.

Binding modern.

*Collation.* 1 fly leaf. I<sup>8</sup> II<sup>12</sup> III<sup>12</sup> (wants 3 and 8), IV<sup>12</sup> XVI<sup>12</sup> (wants 7), XVII<sup>12</sup> - XXVI<sup>12</sup> (f. 3 of quire III prefixed), XXVII<sup>12</sup> XXVIII<sup>12</sup> (wants 1, 2 and another), XXIX<sup>12</sup> XXX<sup>12</sup> XXXI<sup>5</sup>

Apparently another gift of Smart. A large number of names of the XVIth and XVIIth centuries are scribbled on fly leaf and margins, which are hardly worth copying.

On verse of fly leaf is a chronological note (cut) and a list of Books of the Bible (XIII-XIV).

Genesis—2 Paralipo, Prayer of Manasses, with initial (a leaf of Exodus is bound in Luke; another missing). No prologues.

Esdras (and Nehemiah) Tobias, Judit, Hester, Job with prologues.

The additions to Hester and prologue to Job are admirably written on the margins of 143b, 144a and b.

Psalter with prologue. Psalterium rome.

Parabole—Ecclesiastes (a leaf gone in Eccl.)—(Canticar prologue).

Sapientie—Ecclesiasticus (prologues).

Ysaias—Malachias (prologues).

1, 2 Machabeus prologue.

Evangelists (prologues) Actus (no prologue).

Paul. Epistles (gap at end of Romans, and of 2 Corinthians, Galatians wanting) (prologues).

Catholic Epistles. Apocalypse (prologue).

Interpretaciones nominum, in another larger hand:

In triple columns:—

Aaron—Zorobabel.

Followed by

" Hec nomina non inveni in interpr' . . . .

Astaren fuit ydolum sodomorum—et

Carthach eueorum. Reg. XVII."

Some decorative initials, especially to the Catholic Epistles, are of very good style: none are historiated.